

Bản án số: 126/2024/HSST
Ngày 20/5/2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THÁI NGUYÊN, TỈNH THÁI NGUYÊN

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Tứ Xuân

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Lê Đình Hiệp

2. Ông Trần Sinh Tự

Thư ký phiên tòa: Bà Phan Thị Ngọc Huyền, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên tòa: Bà Thái Thị Hải Yến, Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 5 năm 2024, tại Hội trường Tòa án nhân dân thành phố Thái Nguyên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 117/2024/TLST-HS, ngày 09 tháng 5 năm 2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 122/2024/QĐXXST- HS ngày 10 tháng 5 năm 2024, đối với bị cáo:

Dương Thị X, tên gọi khác: Không. Sinh ngày 19/5/1984, tại Thái Nguyên. ĐKKHKT và nơi ở: Tổ 07, phường TT, thành phố TN, tỉnh Thái Nguyên; Nghề nghiệp: Công nhân (Công ty may TNG Sông Công); Trình độ học vấn: 12/12; Dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; Tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; Con ông Dương Xuân Tr và bà Phạm Thị M; Chồng là Vũ Đình T, có 02 con; Tiền án, tiền sự: không. Bị cáo hiện đang tại ngoại tại địa phương. Có mặt tại phiên tòa.

*** Bị hại:** ông Nguyễn Văn Th, sinh năm: 1966, đã chết

HKTT: Tổ dân phố NH, phường LS, Thành phố SC, tỉnh Thái Nguyên

*** Đại diện theo pháp luật cho bị hại:**

1. Bà Nguyễn Thị T1, sinh năm 1969 (vợ ông Th)

2. Chị Nguyễn Thị Ngọc D, sinh năm 1998 (Con gái ông Th)

Đều trú tại: Tổ dân phố NH, phường LS, Thành phố SC, tỉnh Thái Nguyên

*** Người làm chứng:**

1. Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1969, trú tại Tổ 6, phường T, thành phố TN, tỉnh Thái Nguyên. Vắng mặt

2. Ông Nguyễn Đức T2, sinh năm 1960 (anh trai ông Th), trú tại: Tổ dân phố NH, phường LS, Thành phố SC, tỉnh Thái Nguyên. Có mặt

3. Anh Vũ Đình T3, sinh năm 1982. Vắng mặt

4. Chị Nguyễn Thị Thu H2, sinh năm 1983. Có mặt

Đều trú tại: Tổ 7, phường TT, thành phố TN, tỉnh Thái Nguyên

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ 50 phút ngày 01/12/2023, Dương Thị X (Có giấy phép lái xe theo quy định) điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda SH, biển kiểm soát: 20B2-216.49 đi một mình trên Quốc lộ 37 hướng Phú Bình đi đảo tròn Gang Thép. Khi đi đến đoạn thuộc tổ 06, phường Tân Thành, thành phố Thái Nguyên, mặc dù trời mưa nhưng bị cáo không giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn và không chú ý quan sát nên đã đâm vào người ông Nguyễn Văn Th đang đi bộ phía trước, cùng chiều dưới lòng đường (vị trí gần lề đường) khiến ông Th ngã đập đầu xuống mặt đường, xe mô tô và bị cáo ngã đổ ra đường. Người dân chứng kiến và bị cáo sau khi hỏi thăm tình trạng của ông Th, thấy ông Th vẫn tỉnh táo và nói không sao nên đã gọi người nhà đến đón ông Th về. Sau đó ông Th đã được vợ và anh trai đưa đến bệnh viện cấp cứu nhưng do tình trạng quá nặng nên gia đình đã đưa ông Th về nhà. Đến 14 giờ ngày 02/12/2023, ông Th tử vong. Xe mô tô BKS: 20B2-216.49 hư hỏng nhẹ.

Kết quả khám nghiệm tử thi ông Nguyễn Văn Th: Khám bên ngoài: Tử thi mặc áo phông cộc tay màu xanh; mặc bím, chân đi tất màu xanh. Tình trạng khô lạnh, không được bảo quản theo quy định. Các dấu vết, tổn thương trên cơ thể: Vùng trán phải ngay sát đuôi lông mày phải có vết đập, rách da cơ kích thước (0,7 x 0,5)cm xung quanh bầm tím trong diện (5x2)cm. Vùng đỉnh phải cách trên vành tai phải 9,5cm có vết xây sát da bầm tím kích thước (8x6,5)cm xung quanh sưng nề. Miệng có nhiều dịch bọt chảy ra khi thay đổi tư thế. Đầu dương vật có tinh dịch thoát ra. Mô tử thi: Tổ chức dưới da và cơ vùng đỉnh phải bị tụ máu. Vỡ xương đỉnh phải. Tụ máu ngoài màng cứng vùng đỉnh phải. Tụ máu dưới màng cứng bán cầu não trái. Tổ chức não phù.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 83/KL – KTHS ngày 29/12/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Thái Nguyên kết luận: ông Nguyễn Văn Th bị chấn thương sọ não, vỡ xương đỉnh phải, tụ máu ngoài màng cứng vùng đỉnh phải và tụ máu dưới màng cứng bán cầu não trái, phù não gây tổn thương thần kinh trung ương không hồi phục dẫn đến chết.

Kết quả đo nồng độ cồn hồi 14 giờ 09 phút ngày 02/12/2023 đối với Dương Thị X cho kết quả nồng độ cồn = 0,000 mg/L.

Căn cứ vào biên bản xác định hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông, biên bản khám nghiệm tử thi, kết luận giám định, xác định nguyên nhân xảy ra vụ tai nạn giao thông là do Dương Thị X điều khiển xe mô tô không tuân thủ luật giao thông, trong điều kiện thời tiết có mưa nhưng không giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn và điều khiển xe mô tô không chú ý quan sát phía trước nên đã đâm vào người ông Nguyễn Văn Th đang đi bộ dưới lòng đường, phía trước cùng chiều, gây tai nạn giao thông làm

ông Nguyễn Văn Th tử vong. Bản thân ông Th đi bộ dưới lòng đường ở nơi có hè phố vi phạm luật giao thông đường bộ.

Vật chứng của vụ án gồm: 01 (Một) USB, dung lượng 2GB, đã qua sử dụng được niêm phong trong 01 bì giấy ký hiệu A1 được lưu giữ trong hồ sơ vụ án; 01 xe mô tô, nhãn hiệu Honda SH MODE, BKS: 20B2-216.49, bị xây sát nhẹ; 01 đăng ký xe mô tô, xe máy "số: 088273" mang tên Dương Thị X; 01 giấy phép lái xe "số: Z248296" mang tên Dương Thị X. Hiện đang lưu giữ và bảo quản tại Kho vật chứng của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên chờ xử lý

Về trách nhiệm dân sự: Trong giai đoạn điều tra bị cáo tự nguyện bồi thường cho gia đình ông Nguyễn Văn Th 60.000.000 đồng. Đại diện gia đình ông Th là bà Nguyễn Thị T1 yêu cầu bị cáo Xuân tiếp tục bồi thường tổn thất tinh thần theo quy định pháp luật.

Tại bản cáo trạng số 123/CT-VKSTP ngày 06/5/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên đã truy tố bị cáo Dương Thị X về tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*".

Tại phiên tòa:

- Bị cáo khai: Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như cáo trạng đã truy tố là đúng người, đúng tội, xác định không có oan, sai. Bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại 110.000.000 đồng, trong đó có 60.000.000 đồng đưa trực tiếp và 50.000.000 đồng gửi vào tài khoản của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên, tại phiên tòa bị cáo đồng ý tiếp tục bồi thường thêm cho gia đình bị hại 68.000.000 đồng, tổng cộng là 178.000.000 đồng.

- Đại diện theo pháp luật của bị hại (bà Thụ, chị Diệp) khai: Bà Thụ và ông Th chỉ có một con gái là chị Diệp, bố mẹ đẻ ông Th đều đã chết. Bà Thụ đã nhận trực tiếp 60.000.000 đồng bị cáo bồi thường, yêu cầu bị cáo tiếp tục bồi thường thêm tiền tổn thất tinh thần cho gia đình là 118.000.000 đồng. Bà Thụ và chị Diệp xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

- Sau khi kết thúc phần xét hỏi, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thái Nguyên trình bày bản luận tội giữ nguyên quan điểm truy tố đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử:

+ Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; Điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 BLHS năm 2015 xử phạt: Dương Thị X từ 18 đến 24 tháng tù cho hưởng án treo. Án định thời gian thử thách theo quy định.

+ Về vật chứng: Áp dụng Điều 106 BLTTHS; Điều 48 BLHS: Tạm giữ của bị cáo 01 xe mô tô Honda SH MODE, BKS: 20B2-216.49, giấy phép lái xe và đăng ký xe mang tên Dương Thị X để đảm bảo việc thi hành án. Lưu hồ sơ vụ án 01 USB

+ Án phí: Bị cáo phải nộp án phí HSST, DSST theo quy định.

- Trong phần tranh luận bị cáo không tranh luận, trong lời nói sau cùng bị cáo xin HĐXX xét xem cho được hưởng mức án thấp nhất để có điều kiện chăm sóc con nhỏ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng trong điều tra, truy tố, xét xử: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử vụ án, Điều tra viên, Kiểm sát viên khi thực hiện hành vi cũng như ban hành các Quyết định tố tụng đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định tại BLTTHS. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng trong vụ án này đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Xét lời khai nhận của bị cáo là khách quan phù hợp với lời khai của người đại diện hợp pháp của bị hại, người làm chứng, sơ đồ hiện trường, kết quả khám nghiệm tử thi, kết luận giám định, vật chứng thu giữ và những chứng cứ khác được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Qua đó đã có đủ cơ sở để xác định:

Khoảng 17 giờ 50 phút ngày 01/12/2023, tại đoạn đường Quốc lộ 37 thuộc 06, phường Tân Thành, thành phố Thái Nguyên, Dương Thị X (Có giấy phép lái xe theo quy định) điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda SH MODE, biển kiểm soát: 20B2 – 216.49 theo hướng từ huyện Phú Bình đi đảo tròn Gang Thép, đã đâm va vào người ông Nguyễn Văn Th đang đi bộ cùng chiều dưới lòng đường làm ông Th ngã xuống đường, bị đa chấn thương dẫn đến tử vong vào hồi 14 giờ ngày 02/12/2023.

Vì vậy, đã có đủ căn cứ kết luận hành vi của bị cáo Dương Thị X đã vi phạm Khoản 1 Điều 5 Thông tư 31/2019/TT-BGTVT của Bộ Giao thông vận tải, điểm e Khoản 3 Điều 30 Luật Giao thông đường bộ và phạm vào tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 BLHS như bản cáo trạng truy tố là đúng pháp luật. Nội dung điều luật như sau:

Điều 5 Thông tư 31/2019/TT-BGTVT của Bộ Giao thông vận tải: *Các trường hợp phải giảm tốc độ.*

Người điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ phải giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn trong các trường hợp sau:

“...11. Trời mưa...;”

Điều 30 Luật Giao thông đường bộ: *Người điều khiển, người ngồi trên xe mô tô, xe gắn máy.*

“...3. Người điều khiển xe mô tô hai bánh,... không được thực hiện các hành vi sau đây:

... e) *Hành vi khác gây mất trật tự, an toàn giao thông.*”

Điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự: “1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Làm chết người”.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, đã xâm phạm trực tiếp đến trật tự quản lý nhà nước về an toàn giao thông đường bộ, xâm hại đến tính mạng của người khác được pháp luật bảo vệ. Bị cáo phạm tội với lỗi vô ý, do không tuân thủ nghiêm Luật giao thông đường bộ, điều khiển xe trong thời tiết trời đang mưa nhưng không giảm tốc độ để có thể dừng lại một cách an toàn và không chú ý quan sát phía trước nên đã đâm va vào ông Th đang đi bộ cùng chiều dưới lòng đường làm ông Th bị ngã gây ra đa chấn thương dẫn đến tử vong. Trong vụ án này bị hại ông Th cũng có một phần lỗi do đi bộ dưới lòng đường ở nơi có hè phố vi phạm Khoản 1 Điều 32 Luật giao thông đường bộ.

[3] Xét nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa hôm nay có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo đã tự nguyện bồi thường, khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại, bị hại cũng có một phần lỗi, gia đình bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bố bị cáo là người có công với cách mạng. Do đó, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS và không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào quy định tại khoản 1 Điều 52 BLHS.

Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội với lỗi vô ý, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng nên căn cứ vào Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 và Nghị quyết số 01 /2024/NQ-HĐTP ngày 15/4/2024 sửa đổi bổ sung Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao xem xét cho bị cáo được cải tạo tại địa phương cũng đủ răn đe, giáo dục bị cáo trở thành người có ích cho xã hội. Mức án mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị đối với bị cáo là phù hợp.

[4] Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại là 110.000. 000 đồng, trong đó có 60.000.000 đồng tiền mặt giao cho bà Thụ và 50.000.000 đồng tạm gửi tại tài khoản của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên để bồi thường khắc phục hậu quả. Tại phiên tòa, bị cáo và gia đình bị hại thống nhất thỏa thuận, bị cáo đồng ý tiếp tục bồi thường thêm 68.000.000 đồng. Hội đồng xét xử thấy đây là sự tự nguyện thỏa thuận của các bên nên ghi nhận.

[5] Về xử lý vật chứng: 01 giấy phép lái xe “số: Z248296” mang tên Dương Thị X là giấy tờ tùy thân nên hoàn trả cho bị cáo. Đối với 01 xe mô tô, nhãn hiệu Honda SH MODE, BKS: 20B2-216.49 và đăng ký xe mô tô, xe máy "số: 088273" mang tên bị cáo sẽ tạm giữ để đảm bảo việc thi hành án. Lưu hồ sơ vụ án 01 USB đã qua sử dụng chứa nội dung liên quan vụ án.

[6] Án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí HSST và án phí DSST. Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo theo quy định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; Điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 BLHS. **Tuyên bố:** Bị cáo Dương Thị X phạm tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*".

1. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo 18 (Mười tám) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 36 (Ba mươi sáu) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

(Giao bị cáo cho UBND phường Tân Thành, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên giám sát giáo dục trong thời gian thử thách).

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự năm 2019. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố tình vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 585; 591 BLDS 2015; Nghị quyết số 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao "*Hướng dẫn áp dụng một số quy định của Bộ luật dân sự về trách nhiệm bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng*".

Buộc bị cáo tiếp tục bồi thường cho người đại diện theo pháp luật của bị hại (bà Nguyễn Thị T1 và chị Nguyễn Thị Ngọc D) là 118.000.000 đồng, được khấu trừ vào số tiền 50.000.000 đồng (Năm mươi triệu đồng) bị cáo đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên theo biên lai thu số 0000658 ngày 15/5/2024. Bị cáo phải tiếp tục bồi thường là 68.000.000 đồng (Sáu mươi tám triệu đồng)

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án mà bị cáo chậm thi hành khoản tiền bồi thường thì phải chịu lãi đối với số tiền chậm thi hành án theo quy định tại Điều 357; Khoản 2 Điều 468 BLDS năm 2015, trừ trường hợp có thỏa thuận khác hoặc pháp luật có quy định khác.

3. Về vật chứng: Căn cứ Điều 47, 48 BLHS, Điều 106 BLTTHS

- Hoàn trả cho bị cáo: 01 giấy phép lái xe "số: Z248296" do Sở Giao thông vận tải Thái Nguyên cấp ngày 13/01/2006 mang tên Dương Thị X

- Tạm giữ của bị cáo để đảm bảo thi hành án: 01 xe mô tô, nhãn hiệu Honda, số loại SH MODE, loại xe hai bánh từ 50-175cm³, màu sơn vàng nâu, dung tích xi lanh 124cm³, BKS: 20B2-216.49, SK: 5158KZ017606, SM: JF87E5055244, xe đã qua sử dụng, hoàn chỉnh tổng thành máy, khung cùng thông số kỹ thuật, xe bị xây sát nhẹ; 01 đăng ký xe mô tô, xe máy "số: 088273" mang tên Dương Thị X đối với xe mô tô BKS: 20B2-216.49 do phòng CSGT Công an tỉnh cấp ngày 04/7/2019.

(Tình trạng vật chứng như biên bản giao nhận số 162 ngày 20/5/2024 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Thái Nguyên và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Thái Nguyên)

- Lưu hồ sơ vụ án 01 USB chứa nội dung liên quan vụ án.

4. Án phí: Căn cứ vào Điều 136 BLTTHS; Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH 13 ngày 25/11/2015; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về án phí lệ phí tòa án: Buộc bị cáo phải nộp 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 3.400.000 đồng (Ba triệu bốn trăm nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm vào ngân sách nhà nước.

5. Quyền kháng cáo: Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, đại diện hợp pháp cho bị hại báo cho biết có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh TN;
- VKSND tỉnh TN;
- VKSND TPTN;
- Sở Tư pháp tỉnh TN;
- Công an TPTN;
- THADS TPTN;
- Bị cáo, ĐDHPBH;
- Lưu hồ sơ;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Tứ Xuân

